

**Генеральная Ассамблея**

Шестдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
8 February 2012Russian  
Original: English**Третий комитет****Краткий отчет о 27-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 21 октября 2011 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Ханифф..... (Малайзия)*затем:* г-н Дзелиоли (заместитель Председателя) ..... (Италия)**Содержание**Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)**

**b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение)** (A/66/156, 161, 203, 204, 216, 225, 253, 254, 262, 264, 265, 268–272, 274, 283–285, 289, 290, 293, 310, 314, 325, 330, 342 и Add.1, 372)

**c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение)** (A/66/267, 322, 343, 358, 361, 365, 374 и 518)

1. **Г-н Эд-Джамри** (Председатель Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей), подчеркивая важность Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, говорит, что положение мигрантов и ищущих убежище лиц, ставших беженцами в результате последних событий в Северной Африке, говорит об их незащищенности от нарушений прав человека. Комитет выступил с заявлением о положении трудящихся-мигрантов и членов их семей в Ливии, в котором настоятельно призвал власти выполнять свои обязательства в соответствии с Конвенцией и просил международное сообщество оказать помощь.

2. Сейчас, когда численность трудящихся-мигрантов во всем мире превышает 200 млн. человек, экономические данные и исследования показывают, что защита трудящихся-мигрантов способствует национальному развитию и росту производительности труда. Потоки миграции вызывают необходимость разработки норм и стратегий в области защиты прав мигрантов, в том числе незаконных мигрантов, и Конвенция как единственный всеобщий договор, конкретно охватывающий права трудящихся-мигрантов, является в этой связи ценной правовой основой.

3. Несмотря на то что с момента принятия Конвенции прошло уже 20 лет, она еще далека от обеспечения всеобщего охвата. Хотя темпы ратификации ускорились, ее сторонами стали лишь 45 государств, и такое ограниченное количество стран вызывает сожаление и является серьезным вызовом для Комитета. По случаю 20-й годовщины принятия Конвенции Верховный комиссар по правам человека г-жа Пиллэй предложила 15 государствам, кото-

рые лишь подписали Конвенцию, подтвердить свои обязательства по защите прав трудящихся-мигрантов и ратифицировать данный документ. Была организована глобальная кампания с призывом в адрес государств присоединиться к Конвенции. Был организован ряд мероприятий по популяризации Конвенции, и оратор лично представлял Комитет на различных международных форумах по проблемам миграции, проводимых Организацией Объединенных Наций или европейскими органами и авторами инициатив гражданского общества.

4. В ходе рассмотрения докладов и содержащихся в них выводов Комитет продолжал оказывать государствам-участникам содействие путем выявления недостатков в механизме защиты и осуществления прав мигрантов и разрабатывал рекомендации в отношении того, как их можно было бы исправить. Он отметил ряд общих проблем, к числу которых относится тот факт, что некоторые внутренние законы и стратегии несовместимы с положениями Конвенции. Он также подчеркнул важность сбора данных, организации обучения должностных лиц правительств в области прав человека, обеспечения беспрепятственного осуществления права трудящихся-мигрантов на эффективные средства правовой защиты и продолжения усилий по борьбе с торговлей людьми.

5. Некоторые договорные органы признают, что домашние работники во всем мире находятся в уязвимом положении. В этой связи Комитет с чувством глубокого удовлетворения принял замечание общего порядка № 1 о трудящихся-мигрантах, работающих в качестве домашней прислуги, в котором указал на пробелы в механизме защиты и сформулировал рекомендации для государств-участников. Комитет также приветствовал принятие Конвенции № 189 о достойном труде для домашних работников Международной организации труда, которая дополняет Конвенцию и важность которой трудно переоценить.

6. Хотя в Конвенции и проводится различие между законной и незаконной миграцией, Комитет обеспокоен тем, что политика в отношении миграции в некоторых странах ужесточается и ущемляет права мигрантов, о чем свидетельствует большее число задержанных в административном порядке незаконных мигрантов, несмотря на отсутствие доказательств того, что подобные меры играют роль сдерживающего фактора. Один из выводов, сделанных по итогам организованного Комитетом Дня общей дискуссии по правам трудящихся-мигрантов

и членов их семей, не имеющих регистрации, проведенного в сентябре 2011 года, состоит в том, что, хотя гарантируемые Конвенцией права уже закреплены в других документах, ее ценность нельзя недооценивать, поскольку она является единственным международным документом по правам человека, касающимся прав трудящихся-мигрантов.

7. К настоящему моменту Комитет изучил 18 первоначальных докладов и два вторых периодических доклада, представленных государствами-участниками. К сожалению, многие государства-участники представляют свои первоначальные доклады с опозданием; так, своевременно были представлены лишь 23 доклада, а 30 были представлены с задержкой, превышающей зачастую пять лет. В связи с этим на своей пятнадцатой сессии Комитет обсудил возможность рассмотрения вопроса об осуществлении Конвенции в отсутствие странового доклада, как это практикуется другими договорными органами. Окончательное решение в этой связи будет принято в 2012 году после рассмотрения форм и методов работы Комитета.

8. На четырнадцатой сессии Комитет в целях совершенствования методов своей работы утвердил новую процедуру: перечни вопросов для рассылки будут составляться и направляться государствам-участникам до представления ими периодических докладов, а их ответы будут рассматриваться как периодические доклады. Тем самым Комитет преследует двойную цель: оказывать государствам-участникам, прежде всего тем, которые обладают ограниченными финансовыми и людскими ресурсами, содействие в плане упрощения отчетности и обеспечивать представление более сфокусированных и своевременных докладов. Эта новая процедура носит факультативный характер и поэтому не противоречит положениям Конвенции.

9. На пятнадцатой сессии Комитет принял также решение о том, чтобы утвердить фиксированный график представления докладов; в случае его соблюдения это предоставит Комитету возможность рассмотреть доклады всех 45 государств-участников в течение пяти лет, обсуждая ежегодно по девять докладов вместо четырех. В этой связи ему предстоит утвердить шесть перечней вопросов до представления докладов шестнадцатой сессии, которая состоится в апреле 2012 года. Наряду с установлением фиксированного графика это приведет к значительному увеличению объема работы Комитета, а также обусловит необходимость проведения

большого количества заседаний и привлечения дополнительного персонала.

10. Комитет приветствует утверждение "зеленой" стратегии Организации, в соответствии с которой члены Комитета были обеспечены переносными компьютерами и электронными файлами, а почти все документы для пятнадцатой сессии были выпущены в электронном формате. В заключение оратор вновь заявляет о готовности Комитета оказать содействие государствам, желающим ратифицировать Конвенцию, и помочь всем государствам в толковании и осуществлении ее положений.

11. **Г-н эш-Шакшуки** (Ливия) говорит, что прежний режим нанес большой вред трудящимся-мигрантам, побудив или заставив их взять в руки оружие и направить его против ливийских граждан. Вместе с тем оратор подчеркивает, что любые нарушения прав мигрантов после завершения победоносной революции являются результатом индивидуальных действий и ни в коей мере не отражают политику, проводимую Национальным переходным советом. Совет постарается положить конец подобным нарушениям и примет меры к тому, чтобы обновленная Ливия выполняла свои обязательства согласно международным документам.

12. **Г-н Яхьяуи** (Алжир) спрашивает, какие шаги, с учетом небольшого количества государств-участников, Комитет предпринимает для распространения информации среди государств, которые еще не присоединились к Конвенции, особенно среди принимающих стран, в целях обеспечения всеобщего присоединения к Конвенции и ее ратификации.

13. *Г-н Дзелиоли (Италия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

14. **Г-н Кинтайес** (Бразилия), касаясь положения мигрантов из Латинской Америки в Соединенных Штатах Америки, спрашивает, намерен ли Комитет обратить внимание на принятое в этой стране федеральное законодательство.

15. **Г-н Эд-Джамри** (Председатель Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей) говорит, что он приветствует события в Ливии и надеется, что они окажут положительное влияние на ситуацию с правами мигрантов. В процессе рассмотрения положения в Ливии Комитетом можно выделить три этапа: период до начала революции, когда имели место многочисленные сообщения о нарушении прав трудящихся-мигрантов;

переходный период, когда имела место некоторая неопределенность ситуации и Комитет, получая информацию от УВКПЧ и НПО о трудностях, испытываемых многими мигрантами в Ливии, призывал соседние страны, сталкивавшиеся с аналогичными проблемами, держать границы открытыми, а страны Европейского союза – обеспечить гуманный прием беженцев, прибывающих в них по Средиземному морю; нынешняя ситуация, которая станет предметом обсуждения на следующей сессии.

16. Оратор приветствует усилия Алжира по популяризации Конвенции в регионе и его участие в деятельности в области прав мигрантов. Пропаганда является непрерывной задачей, которой следует заниматься не только Комитету, но и государствам-участникам. До вступления Конвенции в силу был создан руководящий комитет, призванный содействовать ее ратификации и в дальнейшем сосредоточивший свое внимание на рассмотрении периодических докладов и распространении информации, в частности с помощью создания партнерств с гражданским обществом. В этой связи недавно в Женеве для НПО был создан механизм для конкретной работы в области защиты прав мигрантов. В ряде стран проводятся кампании в поддержку ратификации.

17. Новым событием, отмеченным в 2011 году, стало участие профсоюзов, и планируется создать новый механизм для сотрудничества с Комитетом. Ранее, в отсутствие представителей профсоюзов, трудящимся-мигрантам, особенно незаконным мигрантам, приходилось защищать свои права самостоятельно, как это сделали строительные рабочие в Париже, а также в Абу-Даби, которые выступили с требованием о защите своих основных прав. Был проведен успешный диалог с различными заинтересованными сторонами, включая членов парламента и международных организаций, и оратор со всей ответственностью может заявить, что никаких разумных финансово-экономических или технических доводов против Конвенции не существует – оставшиеся препятствия носят исключительно политический характер. Поэтому важно продолжать прилагать усилия к поощрению более широкой ратификации.

18. Что касается мигрантов из Латинской Америки, то Комитет рассмотрел доклады многих латиноамериканских стран и отдает себе отчет в трудностях, которые могут у них возникнуть в отношениях со своим северным соседом. Однако действие мандата Комитета распространяется только на те стра-

ны, которые ратифицировали Конвенцию. Поскольку Соединенные Штаты Америки пока не сделали этого, Комитет не может давать соответствующие рекомендации этой стране, хотя он уже заявлял о своем несогласии с некоторыми положениями ее законодательства на международных форумах.

19. Конвенция действует уже восемь лет, и оратор полагает, что Комитету пора начать действовать по-новому. Права незаконных трудящихся-мигрантов часто ущемляют, ссылаясь на то, что Конвенция наделяет их не принадлежащими им правами. Однако это неверно, поскольку мигранты обладают этими правами в странах своего происхождения и часто оказываются в принимающих странах на законных основаниях, как, например, сезонные рабочие или супруги граждан, являющиеся подданными другого государства. Незаконный статус они часто обретают в силу тех или иных обстоятельств в принимающей стране: сезонный рабочий имеет права и обязанности, которые не всегда могут быть переданы принимающей страной происхождения, в связи с чем он или она могут предпочесть остаться в принимающей стране, с тем чтобы получить пенсию.

20. Существует множество подобных примеров. Кроме того, незаконные трудящиеся-мигранты вносят вклад в экономику принимающих стран, и, возможно, было бы правильным использовать такой же моральный довод, который применяется в случае детского труда, для обоснования необходимости ратификации. Комитет старается изыскивать новые подходы для демонстрации той важной роли, которую мигранты играют в процессе развития.

21. **Г-н Крепо** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов), обращаясь к Третьему комитету впервые с момента его назначения Специальным докладчиком, говорит, что в ходе осуществления своего мандата он планирует руководствоваться определенными принципами. Каждый человек является мигрантом или потомком мигрантов, поскольку миграция является неотъемлемой частью природы человека, а именно реакцией на экологические, политические или экономические неурядицы. Миграцию не следует воспринимать как аномальное явление. Права мигрантов – это права человека. В Международном билле о правах человека предусматривается, что мигранты, независимо от миграционного статуса, обладают теми же правами и достоинством, что и все другие граждане, за исключением права участвовать в выборах или за-

нимать государственные должности и права въезжать в страну и выезжать из нее.

22. Государства должны обеспечивать такие же социально-экономические услуги для трудящихся-мигрантов и членов их семей, какие они предоставляют своим собственным гражданам. Хотя в зависимости от миграционного статуса и могут проводиться некоторые различия, они не должны носить дискриминационного характера и должны быть обоснованными с правовой точки зрения. Гарантия человеческого достоинства также подразумевает решение проблемы уязвимости мигрантов, особенно незаконных мигрантов и временных трудящихся-мигрантов. Важно помочь им бороться с эксплуатацией и вовлечением в новые формы рабства и изыскать пути для того, чтобы они не становились жертвами торговли людьми.

23. Это отнюдь не означает, что власти государств не могут закреплять за своими гражданами или конкретными категориями мигрантов какие-либо преимущественные права или высылать из страны незаконных мигрантов. Любая высылка должна соотносываться с документами по правам человека. Мигранты, которым грозят преследование или пытки, могут обратиться с просьбой о предоставлении убежища и не должны подвергаться депортации, как и те мигранты, которые создали семьи с гражданами принимающей страны. Задержание должно являться только крайней мерой при условии соблюдения ряда условий, и следует изыскивать другие альтернативы.

24. Незаконная миграция не является преступлением. Власти все чаще начинают ссылаться на нее с использованием терминов уголовного права, а в некоторых случаях даже относят миграцию или оказание содействия незаконным мигрантам к ряду уголовных преступлений. Как это ни парадоксально, но такие государства не демонстрируют никакого желания обеспечить мигрантов гарантиями, закрепленными в их уголовных кодексах. В результате применения административных мер в отношении миграции в обход жестких требований уголовного законодательства иностранцы могут стать жертвами действия несовместимых с понятием права норм.

25. За последнее десятилетие в мире усилилась ксенофобия, пользующаяся все большим признанием общества во многих странах из-за отсутствия эффективных политических контрмер. Пока общество не испытывает большой симпатии к мигрантам, особенно к незаконным мигрантам. Как пока-

зывает исторический опыт, другие уязвимые группы добивались осуществления своих прав, вызывая к себе социальную и политическую симпатию. Однако мигранты не организованы, говорят на другом языке, не участвуют в выборах и стараются не привлекать к себе внимания, опасаясь высылки.

26. Хотя обычно утверждают, что трудящиеся-мигранты "отнимают работу" у местного населения, важно помнить, что их привлекает сфера, подходящая для их навыков и трудовой деятельности, которую местные жители считают неприемлемой. Иногда забывают, что миграция вносит позитивный, порой жизненно важный вклад в процесс социально-экономического развития общества и повышает конкурентоспособность экономики принимающей страны и что закрытие границ недопустимо для демократических государств. Эти факторы необходимо учитывать в процессе политического обсуждения данного вопроса на всех правительственных уровнях.

27. Работа в области миграции, осуществляемая международными и региональными организациями, имеет большое значение для поощрения прав и защиты всех мигрантов. Важную роль в разработке норм, обеспечении соблюдения обязательств согласно документам и оказании технической помощи играет Международная организация труда (МОТ). По мере усиления международного сотрудничества в вопросах миграции возникают многочисленные возможности для создания партнерств и развития диалога. Международные документы являются важными инструментами и должны быть ратифицированы как можно большим количеством стран, а закрепленные в них принципы должны широко освещаться и реализовываться.

28. Оратор надеется на усиление взаимодействия в деле осуществления Конвенции и начало значимого, перспективного диалога с государствами, которые ее еще не ратифицировали. Он вновь заявляет, что все обязаны принимать меры для соблюдения прав мигрантов и что государства должны выполнять международные обязательства в области прав человека. Важно прилагать дальнейшие усилия для того, чтобы изменить политику, зачастую являющуюся оскорбительной для мигрантов. Следует выработать сбалансированный подход в отношении миграции, признающий культурную ценность многообразия талантов и идей и необходимость присутствия трудящихся-мигрантов.

29. **Г-н Созмантри** (Индонезия) говорит, что правительство его страны готово продолжить работу с

г-ном Крепо с той точки, на которой остановился его предшественник. Важно активизировать совместные усилия и призвать все страны происхождения, транзита и назначения мигрантов присоединиться к документу, призванному улучшить процесс управления миграцией и защиту мигрантов, и государствам следует выполнить свои минимальные основные обязательства по поощрению и защите этих прав. Индонезия всецело выступает за ратификацию Конвенции и хотела бы знать, как можно активизировать усилия по достижению ее всеобщей ратификации. Ссылаясь на Конвенцию № 189 МОТ о достойном труде для домашних работников, оратор просит Специального докладчика подумать над тем, какое место в своей работе он планирует отвести трудящимся-мигрантам, являющимся домашними работниками.

30. **Г-н Кинтайес** (Бразилия) спрашивает, как Специальный докладчик относится к процедуре расового профилирования, используемой сотрудниками правоохранительных органов в некоторых развитых странах, что является препятствием на пути осуществления трудящимися-мигрантами своих прав.

31. **Г-жа Соломон** (Международная организация по миграции (МОМ)) говорит, что она благодарна г-ну Крепо за то, как он подошел к вопросу о миграции, не приклеивая ей ярлык "хорошего" и "плохого" явления как такового, поскольку такая оценка должна зависеть от условий, в которых происходит миграция. Добровольная миграция по законным каналам может принести пользу и людям, и обществу стран назначения и происхождения. Однако когда миграция носит насильственный характер, страдают и сами люди, и их семьи, и общества. Оратор согласна с тем, что в условиях мобильного и глобализованного мира миграция должна рассматриваться как естественное явление и что необходимо создать большее количество законных каналов в знак признания потребностей рынка труда и законных чаяний людей.

32. Пользуясь также возможностью поблагодарить г-на Эд-Джамри за подготовленный им доклад, оратор говорит, что МОМ является активным членом комитета, содействующего ратификации Конвенции и тесно сотрудничающего с правительствами, желающими привести свое национальное законодательство в соответствие с содержащимися в ней нормами. Оратор вновь заявляет, что все документы по правам человека применяются к мигрантам на том основании, что они – люди. В рамках МОМ был

создан специальный информационный департамент для консультирования правительств и других заинтересованных сторон в вопросах, касающихся применения документов по правам человека в отношении мигрантов, и оратор может с удовлетворением констатировать, что все большее число правительств стало обращаться к нему за помощью.

33. Выражая сожаление в связи с усилением ксенофобии и дискриминации в мире в целом, оратор отмечает, что Доклад о миграции в мире за 2011 год, который будет издан во время 100-й сессии Совета МОМ в декабре, посвящен специально проблеме отношения к мигрантам и миграции. Хотелось бы надеяться, что Специальный докладчик и Председатель Комитета по трудящимся-мигрантам будут и в дальнейшем акцентировать позитивный вклад миграции в процесс развития общества. Оратор предлагает им поддержку своей организации в осуществлении их мандатов и спрашивает, может ли МОМ оказать им какую-либо конкретную помощь в их усилиях.

34. **Г-н де Бастементе** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что сотрудничество между органами Организации Объединенных Наций и Европейского союза, занимающимися вопросами убежища и миграции, является главным инструментом защиты прав человека мигрантов и других уязвимых групп. В рамках своих усилий по борьбе с незаконной миграцией Европейский союз заключил 13 соглашений о реадмиссии с третьими странами, предусматривающих возвращение незаконных мигрантов, а также контрабандистов и торговцев людьми на родину. Оратор спрашивает, считает ли Специальный докладчик такие соглашения о реадмиссии эффективным сдерживающим средством, и, касаясь роли Организации Объединенных Наций в странах происхождения и транзита, интересуется, может ли Организация Объединенных Наций усилить свою роль в обеспечении успешной реинтеграции жертв торговли людьми.

35. Многие государства-члены сталкиваются с ростом международных потоков миграции, что обуславливает необходимость постоянной адаптации и расширения инфраструктуры по приему мигрантов. Оратор спрашивает, какие внутренние меры можно было бы использовать в этой связи и какие шаги Организация Объединенных Наций, и в частности УВКБ, могли бы предпринять в целях обеспечения надлежащих условий для приема мигрантов. В заключение, поскольку государства – члены Европейского союза полностью сознают необходимость за-

щиты прав несовершеннолетних в соответствии с положениями региональных и международных документов, оратор спрашивает, как можно было бы сократить масштабы такого явления, как незаконное пересечение границ несовершеннолетними без сопровождения взрослых, чтобы защитить права несовершеннолетних.

36. **Г-н Крепо** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов), напоминая, что далеко не все домашние работники обязательно являются мигрантами и что их уязвимость зачастую обусловлена тем, что они проживают в домах своих работодателей, говорит, что контролировать то, что происходит внутри частных домов, весьма сложно, о чем свидетельствуют результаты десятилетий работы над вопросами, касающимися семейного насилия. В этой связи предстоит еще многое сделать, и оратор вновь заявляет, что в процессе своей работы он будет обращать внимание на положение домашних работников. Та оперативность, с которой было организовано обсуждение и принятие Конвенции № 189 МОТ, является четким свидетельством интереса международного сообщества к вопросу о правах домашних работников.

37. Хотя расовое профилирование и не является чем-то новым – возможно, эта проблема не вставала так остро, поскольку борьба с расизмом велась на других фронтах, – это явление начало приобретать беспрецедентное значение после событий 11 сентября. Целью расового профилирования являются не только мигранты, но и национальные меньшинства. Необходимо признать, что правоохранительные механизмы зачастую обладают ограниченными средствами для выявления лиц, и поэтому важно информировать сотрудников правоохранительных органов о последствиях расовой дискриминации и принимать меры, с тем чтобы в законодательстве содержались руководящие указания на этот счет.

38. В конце дня оратор планирует встретиться с представителем МОМ, с тем чтобы обсудить возможные направления сотрудничества. Создание большего числа законных каналов для миграции во многих странах является политически непопулярной мерой из-за ксенофобии, усиливаемой нынешним финансовым кризисом и безработицей. Важно найти пути для разрешения законного въезда мигрантов, поскольку они в любом случае окажутся в стране, и существует ряд идей и решений, которые можно было бы предложить государствам, испыты-

вающим трудности с регулированием потоков миграции.

39. Соглашения о реадмиссии сами по себе являются полезными инструментами и служат примерами обеспечения территориального суверенитета. Однако важно принять меры к тому, чтобы осуществление таких соглашений соотносилось с документами по правам человека, и именно это, как правило, не находит отражения в подобных соглашениях. Они регулируются административным правом, нормы которого являются гораздо менее жесткими, чем нормы уголовного права. Возвращать незаконных мигрантов на родину вполне законно, но отнюдь не с использованием процедур, предусматривающих длительный период задержания в административном порядке или содержание в невыносимых условиях, оскорбляющих их чувство собственного достоинства. Поскольку зачастую методы, используемые правительством, хранятся в тайне, а места лишения свободы недоступны для внешних наблюдателей, сотрудничество в деле контроля за такими методами имеет колоссальное значение для обеспечения того, чтобы весь этот процесс выглядел законным с правовой, политической и социальной точки зрения.

40. Что касается того, каким образом Организация Объединенных Наций могла бы содействовать реинтеграции, то важно понять, что движет миграцией, и найти решения, которые помогут ликвидировать ее коренные причины. Это же относится и к контрабанде и торговле людьми. Европейский союз первым попытался создать стандартные условия для приема лиц, ищущих убежище, и беженцев, и это является полезным подходом, которым можно было бы руководствоваться в будущем. Важно работать сообща, с тем чтобы определить, что следует считать приемлемым в процессе приема крупных потоков мигрантов.

41. Вопрос о перемещении подростков без сопровождения взрослых является весьма сложным, и масштабы этого явления невозможно будет сократить, не поняв, почему они перемещаются и какую роль они играют в своих семьях. Исторически сложилось так, что семьи направляли своих детей на поиски лучшей жизни или для решения своих домашних проблем. Однако во время пребывания таких подростков на территории стран назначения или транзита они должны подвергаться обращению, предусмотренному в документах по правам человека, ничем не отличающемуся от обращения с любыми другими детьми.

42. **Г-жа Диас** (Мексика) говорит, что, будучи свидетелем влияния ужесточения иммиграционного законодательства и причисления миграции к разряду уголовных преступлений на осуществление прав человека, ее страна приветствует проявленную Специальным докладчиком решимость продолжить работу над этим вопросом. Права мигрантов и членов их семей являются для Мексики важным вопросом, о чем свидетельствует целостная реформа законодательства о защите прав мигрантов независимо от их статуса, являющегося основой миграционной политики Мексики. Оратор хотела бы услышать мнение Специального докладчика об участии мигрантов в политической жизни и их гражданских правах и спрашивает, намерен ли он в ближайшем будущем заняться этим вопросом. Оратор также интересуется, занимает ли в его мандате достойное место вопрос о миграции в контексте изменения климата.

43. **Г-н Ори** (Швейцария) говорит, что он полностью согласен с необходимостью проведения более подробного анализа миграции в контексте изменения климата, о которой упоминалось в докладе (A/66/264). Швейцария недавно провела исследование по данной теме и будет рада поделиться его выводами. Это исследование продемонстрировало недостатки в национальных и международных механизмах защиты мигрантов и показало, что действие Женевской конвенции Организации Объединенных Наций 1951 года не распространяется на мигрантов, перемещающихся за пределы границ своих стран в результате стихийных бедствий. Поскольку в отношении них не может быть использован термин "беженцы", оратор спрашивает, можно ли называть их мигрантами, и говорит, что будет признателен, если Специальный докладчик поделится своим мнением по данному вопросу. Швейцария поддерживает предложение продолжить обсуждение темы миграции в контексте изменения климата и спрашивает, какие конкретные шаги планируется предпринять или уже предпринимаются в этой связи.

44. **Г-н Крепо** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов) считает вполне обоснованными выраженные Мексикой опасения по поводу причисления миграции к разряду уголовных преступлений, регулирования и подхода к этому вопросу на национальном и субнациональном уровнях. Вне зависимости от своего статуса мигранты также являются местными жителями, поддерживающими отношения с местными органами власти и работодателями. Следовательно, необходимо приложить усилия не только для того, чтобы

скорректировать законодательство, но и чтобы изменить подход и отношение. Как оратор уже отмечал ранее, мигранты зачастую хранят молчание и не жалуются на эксплуатацию из страха быть высланными из страны. По этой причине мигрантам сложно участвовать в политической жизни и осуществлять свои права, и важно найти пути для того, чтобы мигранты сообщали о случаях эксплуатации, ощущая себя при этом в достаточной безопасности – так же как и обычные граждане.

45. Вопрос о миграции и изменении климата по-прежнему находится в стадии изучения. Хотя изменение климата и является достоверным фактом и будет иметь долгосрочные последствия, пока неизвестно, каким будет его воздействие на миграцию или когда начнется такое перемещение. Однако "климатическая миграция" существовала всегда. По мере ускорения темпов глобального потепления прибрежные государства, по всей вероятности, столкнутся с серьезными вызовами или даже трагическими последствиями. Необходимо будет найти решения конкретных вопросов, таких как уязвимость населения на участках, расположенных ниже уровня моря. Государства начинают самостоятельно проводить исследования и готовиться к таким событиям, однако они нуждаются в помощи. Действительно, "климатическим мигрантам" автоматически не дается статус беженцев, хотя он и присваивается всем жертвам стихийных бедствий.

46. Однако если государство не предпринимает необходимых шагов для защиты мигрантов или принимает дискриминационные меры, это может рассматриваться как нарушение их основных прав и расцениваться как преследование. Иногда стихийные бедствия используют для еще большей маргинализации населения: расовое профилирование может отчетливо проявляться при планировании работ или распределении помощи с заметным предубеждением по отношению к отдельным группам населения. Именно в таких случаях наличие у них статуса беженцев было бы крайне полезным. Оратор не уверен в необходимости введения статуса "климатического мигранта" или подготовки резолюции или международной конвенции по данному вопросу. Проводимые в этой связи исследования имеют большое значение, поскольку позволяют лучше понять, как определять термины, используемые в рамках дискуссии по этой теме, однако принятие какого-либо решения по этому вопросу может подождать еще три-четыре десятилетия.



47. **Г-жа Рольник** (Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте), касаясь вопроса о том, являются ли нынешние подходы и руководящие принципы в области оказания чрезвычайной помощи и восстановления достаточными для обеспечения права на достаточное жилище, говорит, что в рамках усилий по ликвидации последствий бедствий эти права ранее воспринимались в узком контексте и в некоторых случаях эти усилия оказывали неблагоприятное воздействие на пострадавших. Это не удивительно с учетом того, что руководящие принципы и практические указания в этой связи для лиц, занимающихся ликвидацией последствий бедствий, практически отсутствуют, в то время как имеющиеся указания и инструкции в основном касаются внутренне перемещенных лиц. В докладе оратора (A/66/270) рассматриваются нормы в области прав человека, действующие при ликвидации последствий бедствий, и предпринимается попытка ликвидировать разрыв между необходимостью разработки более конкретных и всеобъемлющих руководящих принципов и существующими руководящими принципами в области прав человека.

48. Одной из главных задач, связанных с реализацией права на достаточное жилище при ликвидации последствий бедствия, является защита прав уязвимых групп. Уязвимость повсеместно считается одним из главных элементов уменьшения опасности бедствий, однако практически ничего не известно о том, что дискриминация влияет на способность людей защищать самих себя и восстанавливаться от последствий бедствия, поскольку ее воздействие носит преимущественно антропогенный характер. Бедствия усиливают и усугубляют неравенство: беднейшие и самые уязвимые группы часто теряют все, включая собственную жизнь.

49. Программы оказания помощи могут непреднамеренно привести к исключению и дальнейшей маргинализации некоторых групп, и программы восстановления часто не охватывали перемещенных лиц, которые не могли предъявить документы на право собственности, в результате чего происходило отчуждение земли и выселение. Учет такой дискриминации позволяет лучше понять суть неудач в деле предупреждения или ликвидации последствий бедствий и помогает правительствам и организациям, занимающимся оказанием помощи, устранить

неравенство и обеспечить защиту самых уязвимых групп населения.

50. Далеко не все формы владения недвижимостью пользуются одинаковым признанием и защитой. Термин "жители неофициальных поселений" относится к разномастной группе лиц, либо не являющихся индивидуальными владельцами ранее зарегистрированной собственности, либо находящихся в ситуациях, связанных с разнообразными формами владения. Хотя безопасность владения недвижимостью и представляется стержневым элементом права на достаточное жилище, индивидуальная собственность является далеко не единственной законной формой владения; существует множество форм, обусловленных историческими традициями, культурными особенностями и политическими факторами. Любой человек, имевший связь с землей или домом, где он жил до начала бедствия, считается правообладателем. Вместе с тем зарегистрированным в индивидуальном порядке владельцам собственности, как правило, отдается предпочтение, поскольку международные организации демонстрируют нежелание вкладывать средства в места для возвращения или перемещения в случаях, когда ситуация с правами владения является неопределенной.

51. Особенно сложно осуществлять реконструкцию в городских районах, где вопрос о политической экономии в области землепользования является крайне сложным, а планирование – малоэффективным, как это имело место на Гаити. В докладе показано, какой эволюционный путь прошли политика и практика прежде, чем признать другие формы владения недвижимостью, особенно с использованием основанных на участии местного населения механизмов для оценки существовавшей до бедствия ситуации с проживанием и владением недвижимостью. Эти механизмы обеспечивают многообещающие и более гибкие альтернативы для укоренившихся процессов. В краткосрочной перспективе, с тем чтобы эффективно провести реконструкцию и восстановление, важно оценить наличие имевшихся до бедствия прав на владение недвижимостью. Правительства и организации, занимающиеся оказанием помощи, должны помнить о важности обеспечения минимальной безопасности владения недвижимостью и прилагать все усилия для ликвидации неравенства.

52. Самые маргинальные люди также сталкиваются с захватом земли и выселением перед бедствием, что позволяет освободить участок земли для гран-

диозных планов освоения. Далеко не всегда последствия для прав человека носят позитивный характер, поскольку усилия по ликвидации последствий бедствий порой опираются на принцип так называемого "оптимального использования земли", при котором никакого внимания на права малоимущих общин не обращается и они подвергаются выселению, с тем чтобы расчистить дорогу для бизнеса и объектов туризма или под надуманными предложениями защиты общественной безопасности или уменьшения опасности бедствия.

53. Такие случаи можно рассматривать как принудительное выселение, и правительства должны принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы ситуации бедствий не использовались в интересах малочисленной группы лиц в ущерб интересам самых уязвимых слоев населения. Даже когда соображения общественной безопасности выглядят вполне обоснованными, решения относительно землепользования или жилья должны все равно соответствовать нормам прав человека и сопоставляться с социально-экономическими издержками, связанными с перемещением и расселением.

54. Последним вызовом в деле осуществления права на жилище является риск чрезмерного упора на технический и регламентирующий аспект реконструкции физических структур и недостаточный акцент на социальный аспект восстановления среды обитания, общины с надлежащим уровнем жизни и услуг, инфраструктуры и экономических возможностей, необходимых для возвращения перемещенных людей и восстановления. Это стало очевидным после поездки оратора на Гаити.

55. Существует разрыв между усилиями по оказанию чрезвычайной помощи и долгосрочным восстановлением, и международному сообществу с трудом удается организовывать переход от одного этапа к другому. Упор на отдельных получателях помощи и поставках как самоцели может отвлечь внимание от основополагающей ответственности за соблюдение прав и требования работать на благо долгосрочного восстановления. Оратор призывает правительства, доноров и международные учреждения стремиться к поиску долгосрочных решений и обеспечивать, чтобы помощь предоставлялась непрерывно – начиная с этапа оказания чрезвычайной помощи и заканчивая этапом восстановления. Следует провести дополнительную работу в отношении механизмов поддержки ускоренного определения прав проживания; правовых и практических мер, необходимых для оказания поддержки после бедст-

вия всем тем, кто не является индивидуальным собственником официально зарегистрированной недвижимости; инструментов территориального планирования и землепользования и их возможностей в плане заложения технической и правовой основы для программ возвращения и восстановления; доступа к земельным ресурсам, их использования и контроля над ними в ситуациях стихийных бедствий, включая условия, касающиеся реквизиции и приобретения земель для создания жилья или поселений.

56. Помещение права на достаточное жилище во главу угла усилий в области реконструкции и восстановления создает не только обязанности, но и возможности. Меры по ликвидации последствий бедствий не должны подменять усилия в области развития. Они являются поводом для того, чтобы ликвидировать неравенство, которое усиливает и усугубляет бедствие, и способствовать последовательному обеспечению достаточного жилища для всех. Это является сложной, хотя и крайне важной задачей, поскольку права человека не перестают существовать, когда надвигается бедствие; именно в этот момент они приобретают наибольшее значение.

57. **Г-н Гальвес** (Чили), соглашаясь со Специальным докладчиком в том, что каждая ситуация является уникальной и зависит от уровня развития страны и масштабов причиненного ущерба, говорит, что усилия в области восстановления в период после бедствия должны опираться на определенные принципы. Один из таких принципов заключается в том, чтобы проводить консультации с пострадавшим населением. Чили неоднократно подвергалась и, по всей вероятности, будет и в дальнейшем подвергаться таким стихийным бедствиям, как землетрясения, цунами, извержения вулканов и наводнения. В 1960 году в стране произошло крупнейшее за всю историю человечества землетрясение силой 9,7 балла по шкале Рихтера, а в 2010 году – еще одно землетрясение силой 8,8 балла, сопровождавшееся 200 подземными толчками, от которых пострадали более 12 млн. людей и крупнейшие производственные центры страны.

58. Правительство Чили делает все возможное для того, чтобы как можно глубже изучить право пострадавших от бедствий людей на достаточное жилище, поскольку важно как можно точнее документировать уроки, извлеченные в контексте усилий в области национального восстановления. Особое внимание уделяется выдаче семьям разрешений на

то, чтобы остаться там, где они проживали до начала бедствия, даже если они официально не владели своими домами, и лишь 20 процентов людей будут переселяться в другие места по соображениям безопасности. Во всех случаях государство брало на себя все расходы по строительству.

59. Другая задача состояла в том, чтобы не допустить, чтобы все работы оказались в ведении узкого круга национальных или международных строительных компаний и поставщиков-монополистов. Все контракты были подписаны в рамках открытого и публичного процесса, в котором приняли участие свыше 200 малых и средних поставщиков материалов. На долю трех крупнейших цепочек поставщиков пришлось лишь 25 процентов всех продаж в рамках усилий в области восстановления, в то время как обычно их доля на рынке составляет около 70 процентов. Из 187 нанятых строительных компаний 183 являются малыми и средними предприятиями, которые активно участвуют в реконструкции более 85 процентов домов по всей территории страны. В заключение оратор выражает Специальному докладчику признательность за включение Чили в свой доклад после землетрясения 2010 года, однако считает, что его можно было бы дополнить новой информацией об усилиях правительства в области национального восстановления, и приглашает ее посетить страну с визитом, с тем чтобы лично узнать, как складывается ситуация в Чили на местном уровне.

60. **Г-жа Скарпетейг** (Норвегия) говорит, что подготовленный Специальным докладчиком первый доклад по теме, которая столь долгое время находилась в тени, может стать полезным инструментом для исправления этой ситуации. Дети особенно сильно страдают от злоупотреблений и нападений, когда их дома разрушаются. Оратор спрашивает, какие шаги можно предпринять для того, чтобы их потребности в жилье не упускались из вида. Отмечая, что право на достаточное жилище все чаще становится объектом судебного разбирательства и что юридическая практика показывает, что права на жилье являются юридически защищенными правами человека, она спрашивает, может ли Специальный докладчик представить какие-либо интересные или обнадеживающие примеры в этой связи.

61. Возможно, Специальный докладчик сочтет полезным использовать в своем анализе права на достаточное жилище при ликвидации последствий бедствий концептуальный принцип "уважать, защищать и выполнять". В заключение оратор спра-

шивает, какую роль местные органы власти в сотрудничестве с гражданским обществом могут сыграть в обеспечении соблюдения прав при ликвидации последствий бедствий, например в рамках систем земельной регистрации. Специальный докладчик играет ключевую роль в осуществлении и поощрении права на достаточное жилище, и Норвегия полностью поддерживает ее мандат, работу и рекомендации.

62. **Г-н Кинтайес** (Бразилия) говорит, что в Бразилии произошел строительный бум в результате ускорения темпов экономического роста, повлекшего за собой повышенный спрос на достаточное жилье. Этот спрос раньше сдерживался экономическими факторами, и лишь недавно проблема начала решаться. В ближайшие несколько лет в стране также будут проводиться крупные международные спортивные состязания, и это означает, что необходимо будет возвести множество объектов. С этой целью в рамках Совета по защите прав человека была создана рабочая группа для обеспечения того, чтобы ни одно из прав местных общин на жилье не было нарушено. Оратор приглашает Специального докладчика посетить Бразилию, с тем чтобы увидеть происходящие там события, и выражает солидарность с чилийским народом в его усилиях по ликвидации последствий страшного природного катаклизма, поразившего эту страну.

63. **Г-н Бин Харон** (Малайзия) говорит, что право на достаточное жилище является важным аспектом экономических, социальных и культурных прав, в связи с чем правительство уделяет большое внимание обеспечению качественного и недорогого жилья для всех жителей Малайзии. Оно разработало программу жилищного обеспечения "Единая Малайзия" для увеличения доли собственников жилья среди людей со средним доходом и строительства более доступного жилья в крупных городах. Преследуя цель создания заботливого общества, данная программа рассчитана на людей со средним достатком, которые не в состоянии позволить себе купить жилье в крупных городах, однако не относятся к категории лиц, имеющих право рассчитывать на участие в программе недорогогостоящего жилья. Стоимость домов составляет от 48 до 95 тыс. долл. США в городских и пригородных районах, где спрос на недвижимость довольно высок.

64. Для обеспечения плавного регулирования и оказания услуг ответственный за это орган был передан в прямое подчинение канцелярии премьер-министра. Цель такого шага заключается в том,

чтобы создать лучшее будущее и более широкие возможности для жителей Малайзии в плане владения недвижимостью. Национальная жилищная корпорация также осуществила специальный проект строительства доступных домов для малообеспеченных людей и субсидировала ремонтно-восстановительные работы в ветхих домах. За 12 лет правительство израсходовало свыше 500 млн. долл. США для обеспечения того, чтобы малообеспеченные группы населения не были лишены своего права на достаточное жилище, и будет продолжать обеспечивать справедливость в сфере экономики для своего народа.

65. **Г-н Яхьяуи** (Алжир) говорит, что Специальный докладчик является одним из трех мандатариев, которые приняли приглашение посетить его страну и в июле 2010 года встретились с представителями правительства и высокопоставленными должностными лицами, а также представителями гражданского общества. В ожидании доклада об итогах ее визита в страну правительство с интересом отметило ее предварительные выводы, касающиеся ее мандата, и оратор заверил ее в том, что власти Алжира преисполнены решимости продолжить конструктивный диалог и сотрудничество для выполнения ее рекомендаций относительно путей совершенствования жилищной политики.

66. Ей следовало бы отметить значительные усилия правительства по улучшению условий жизни своих граждан, включая проект по строительству свыше 2 млн. единиц жилья и социального жилья, предоставляемого малоимущим гражданам бесплатно. Несмотря на достигнутые успехи, сделать предстоит еще многое, и крайне важно удовлетворить высокий спрос на жилье, особенно среди молодежи. В среднесрочной и долгосрочной перспективе правительство намерено разработать национальную жилищную стратегию, основанную не только на спросе, но и на социальных, культурных и экологических факторах.

67. Специальный докладчик выступила за обеспечение некоторых социальных и коммунальных услуг в трущобах, раскинувшихся вокруг крупных городов. Хотя они и относятся к числу основных прав человека, оратор спрашивает, не может ли это навечно привязать их обитателей к этой непригодной для жизни среде обитания и привести к увеличению спроса, который и так является высоким. Необходимо учитывать разные уровни развития, масштабы спроса на жилье и культурные и социальные реалии, присущие каждой стране.

68. **Г-жа Рольник** (Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте) говорит, что важно принять к сведению информацию, представленную делегацией Чили, и извлечь уроки из опыта этой страны. Оратор выражает надежду, что разрушительное землетрясение, от которого пострадала практически каждая чилийская семья, больше не повторится. Вместе с тем важно отдавать себе отчет в том, что бедствия, особенно напрямую связанные с изменением климата, время от времени будут происходить. Необходимо не только готовиться к ним, но и действовать. Важно извлечь уроки из опыта прошлого, используя их в качестве основы для будущих действий.

69. В конечном счете ответственность за восстановление будут нести местные органы власти. Действительно, в разных странах они обладают разными ресурсами и возможностями, однако они будут находиться в авангарде усилий по оказанию помощи. Для обеспечения соблюдения прав самых уязвимых групп населения необходимо, чтобы их голоса были услышаны. С учетом того что муниципальные и местные органы власти находятся далеко не в равном положении, вполне вероятно, что голоса таких групп будут услышаны не в первую очередь.

70. Оратор полностью отдает себе отчет в том, что должностные лица органов местного управления испытывают давление со стороны могущественных и влиятельных людей, в результате чего деловые круги часто извлекают прибыль при ликвидации последствий бедствия. Необходимо создать механизмы для обеспечения того, чтобы наиболее уязвимые группы вносили подлинный и всесторонний вклад в усилия в области восстановления. Поскольку конкретные решения зачастую принимаются в другом месте, важно обеспечить участие женщин, так как имеется множество примеров отстранения женщин от участия в процессе восстановления.

71. Что касается права на достаточное жилище, то, по словам оратора, крайне важно обеспечивать выделение государством крупных денежных средств, как это имело место в Бразилии, Малайзии и Алжире, для осуществления проектов массового строительства жилья. По истечении по меньшей мере двух десятилетий, когда в мире преобладало новое либеральное мышление, согласно которому государства не должны были выделять средства на жилье, следовало бы признать, что некоторые страны

отказались от этого подхода и выделили средства на строительство надлежащего жилья для тех, кто не может позволить себе приобрести жилье по рыночным ценам.

72. Строительство также является мощным инструментом экономического восстановления и роста, поскольку оно обеспечивает рабочие места и является отличной кейнсианской мерой содействия развитию. Однако с деловой точки зрения строительство дома ничем не отличается от постройки автомобиля: и в том и в другом случае речь идет о производстве и поставке товара. Однако для нуждающихся людей жилье – это не просто жилое помещение, это домашний очаг. Хотя важно иметь крышу над головой, для уязвимых групп важнее всего находиться там, где имеются услуги и инфраструктура. В ряде стран были осуществлены проекты массового строительства на окраинах городов, где не было ни инфраструктуры, ни рабочих мест, ни городской жизни.

73. Что касается вопроса о выборе или благоустройстве существующих поселений, то оратор считает, что в данном случае не следует мыслить абсолютными категориями. Необходимы оба подхода, и каждая конкретная ситуация требует конкретного решения. Иногда благоустройство существующих общин может оказаться эффективным и недорогим способом обеспечения достаточного жилища. Если данное место чересчур подвержено бедствиям или же общину невозможно перестроить, наилучшим вариантом является переселение при условии, что оно будет осуществляться на основе соблюдения прав человека.

74. В заключение оратор высоко оценивает инициативу Бразилии по созданию рабочей группы для наблюдения за ситуацией с соблюдением права на достаточное жилище, так как в качестве Специального докладчика ей был передан ряд жалоб и сообщений в связи с нарушением этого права и принудительным выселением людей в городах в рамках подготовки к чемпионату мира и Олимпийским играм. Оратор рекомендует Бразилии разработать нормативную основу, которая будет регулировать подобные случаи и обеспечивать защиту права на достаточное жилище.

75. **Г-н Соемантри** (Индонезия) говорит, что для обеспечения права на достаточное жилище при ликвидации последствий бедствий необходимо уделять особое внимание вопросам уменьшения опасности бедствий и реконструкции. Индонезия под-

держивает содержащиеся в докладе выводы и рекомендации относительно того, чтобы обеспечить реализацию этого права в процессе осуществления плана по уменьшению опасности бедствий, а также необходимости соблюдения Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны для защиты прав пострадавшего населения. Признавая, что в докладе содержится множество рекомендаций, оратор спрашивает Специального докладчика, на какие из них будет обращено первоочередное внимание с учетом сложности затрагиваемых вопросов.

76. Будучи страной, подверженной стихийным бедствиям, Индонезия готова поделиться своим опытом в области уменьшения опасности бедствий и соблюдения прав жертв в процессе ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций, удовлетворения неотложных нужд восстановления и реконструкции. В стране действует всеобъемлющее внутреннее законодательство, имеются национальные и местные советы и органы по ликвидации последствий бедствий, обладающие достаточными финансовыми и людскими ресурсами. Этот передовой опыт был использован после многочисленных бедствий, происшедших в последние годы, и программы в области восстановления и реконструкции осуществлялись на основе гуманного, беспристрастного и нейтрального подхода и под лозунгом "сделаем лучше, чем было" и "единство действий".

77. **Г-жа Фрийс-Гайер** (Германия) говорит, что Германия вместе с Финляндией стала одним из главных авторов резолюции 6/27 Совета по правам человека о достаточном жилище как компоненте права на достойный уровень жизни. В своем докладе Специальный докладчик сделала акцент на важности прав землевладения, в частности неофициальных владельцев с неопределенными правами собственности, и оратор просит Специального докладчика рассказать о своем практическом опыте в этой области. Во-вторых, касаясь вопроса о принудительных выселениях, оратор просит Специального докладчика описать и оценить серьезные вызовы, касающиеся права на жилье в контексте принудительных выселений вне рамок мероприятий по предупреждению бедствий и усилий в области чрезвычайной помощи и восстановления.

78. **Г-н Ори** (Швейцария) говорит, что, хотя за последние годы произошло множество стихийных бедствий, изменение климата, быстрая урбанизация и рост численности населения влияют на право на жилье и его осуществление, как они изначально

задумывались. Специальный докладчик упомянула о том, что в случае стихийных бедствий для обеспечения права на жилье тех лиц, которые перемещаются в пределах своей страны, применяются Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны, в то время как лица, перемещающиеся за пределы этих границ, не защищаются этим режимом. Оратор спрашивает Специального докладчика, каким образом можно было бы гарантировать право на жилье для последней категории людей. Важно обеспечить мирное сосуществование между местным населением и перемещенными лицами, и в ее докладе было показано, что повышенный упор в рамках гуманитарной помощи на перемещенных лиц создает напряженность между ними и принимающими общинами и препятствует развитию. В связи с этим оратор интересуется, какие меры можно было бы принять для удовлетворения потребностей обеих групп населения.

79. **Г-н де Бастементе** (Европейский союз) говорит, что он приветствует упор на осуществление права на достаточное жилище при ликвидации последствий бедствий и после детального изучения доклада поддерживает сделанные ею выводы о необходимости использования основанного на правах человека подхода при ликвидации последствий бедствий. Оратор просит Специального докладчика рассказать, как новая интерпретация принципов Пиньейру по вопросам реституции жилья и имущества беженцев и перемещенных лиц может помочь защитить уязвимые группы от непропорционального воздействия бедствия в результате дискриминации и недостаточного внимания.

80. **Г-жа Соломон** (Международная организация по миграции (МОМ)) говорит, что в составе Межучрежденческого постоянного комитета (МПК) МОМ отвечает за вопросы координации и регулирования в ситуациях стихийных бедствий, а также за вопросы строительства временного жилья для пострадавших людей на Гаити и в Пакистане. МОМ разделяет выраженные Специальным докладчиком опасения в отношении прав владения землей на Гаити, которые были неясными до стихийного бедствия и которые препятствуют перемещению людей из лагерей в места постоянного жительство. В целях решения данной проблемы была разработана пилотная модель определения прав собственности общин под названием "матрица для сбора данных", которая используется в этой стране и проходит испытания в других схожих условиях. Опыт Гаити показал, что многие перемещенные лица не обладали правами на землю и поэтому не имеют права

вернуться на соответствующую территорию. Оратор благодарит Специального докладчика за то, что она обратила внимание Комитета на эти вопросы, и надеется на дальнейшее сотрудничество с ней в деле повышения сопротивляемости и обеспечения прав при ликвидации последствий бедствий.

81. **Г-жа Рольник** (Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте) говорит, что право на владение жильем является одним из важнейших вопросов и стержневым элементом права на достаточное жилище в контексте чрезвычайной помощи и восстановления. Оно также является главной отличительной особенностью ситуаций, с которыми оратор столкнулась, исполняя функции Специального докладчика, суть которых сводится к принудительному выселению в связи с новым строительством, благоустройством городов и тому подобным. Существует множество документов, которые служат правовой основой для защиты прав человека в условиях, когда людей выселяют по соображениям их собственной безопасности, и такое выселение также должно рассматриваться сквозь призму прав человека.

82. В развивающихся странах широкое распространение получили ситуации, когда множество людей проживают в жилых помещениях на непонятных условиях, а в развитых странах – на условиях различных арендных соглашений. Эти люди живут так не потому, что хотят так жить, а потому, что у них нет выбора. Официальный рынок жилья для них либо закрыт, либо недоступен. Развитие и расширение городов оставляет за бортом многих людей и в основном ориентировано на класс предпринимателей и обеспеченные слои населения. Уязвимые члены общества, включая мигрантов, должны довольствоваться тем, что осталось, – жить в обветшалых домах, на непонятных условиях, в поселениях на окраинах городов в отсутствие инфраструктуры и основных услуг и сталкиваться с пренебрежительным к себе отношением со стороны политиков, которые что-либо обещают или делают только тогда, когда им нужны голоса этих уязвимых людей.

83. Однако как только выясняется, что эти земли могут быть использованы с большей выгодой, эти люди первыми подвергаются выселению. Для неформальных поселений будут разрабатываться новые инфраструктурные проекты, поскольку в них это делать дешевле, чем в официальных поселени-

ях, где проживают представители среднего класса, где люди имеют доступ к адвокатам и могут потребовать компенсации в случае экспроприации земельных участков. В неофициальных поселениях с непонятной формой собственности на землю выселять и перемещать людей гораздо проще.

84. Характерным примером того, с чем приходится сталкиваться в процессе оказания чрезвычайной помощи и реконструкции, может служить Гаити. До землетрясения 80 процентов населения проживали в неофициальных поселениях, в которых практически полностью отсутствовали какие-либо услуги, а права на землю были неясными. После создания лагерей люди оказались в менее сложной и даже более выгодной ситуации, поскольку им были предоставлены медицинские и другие услуги и даже возможность трудоустройства. Поэтому решение состоит не в том, чтобы строить дома, а в том, чтобы улучшать качество жизни и готовить территорию для возвращения перемещенных лиц и улучшения положения тех, кто не пострадал от землетрясения и остался на месте.

85. В тех случаях, когда не учитываются семь элементов права на достаточное жилище, изложенных в замечании общего характера № 4, порой возникают конфликты. Это может повлечь за собой дискриминацию и неравенство между пострадавшими и не пострадавшими. Необходимо переосмыслить сам подход к оказанию гуманитарной помощи в рамках операций по оказанию содействия и восстановлению, включая основу для права на достаточное жилище. К примеру, усилия по оказанию чрезвычайной помощи на Гаити уже должны были обеспечить возможность для инвестиций в существующее окружение. Однако это может произойти только после того, как правительство решит все вопросы, касающиеся неофициальных поселений, и объявит, какие из них будут благоустроены, а какие должны быть перемещены в интересах обеспечения безопасности проживающих там людей. Это создаст прочную правовую основу для восстановления. Оратор хотела бы заручиться сотрудничеством со стороны МПК и всех других учреждений в данном вопросе и планирует продолжить работу в интересах обеспечения безопасного владения собственностью в неофициальных поселениях.

86. **Г-жа Семасингхе** (Шри-Ланка), выступая в осуществление своего права на ответ и касаясь ссылки на ее страну, сделанной представителем Лихтенштейна, и ответа Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных и произ-

вольных казнях, говорит, что ее делегация разочарована тем, что люди, уполномоченные готовить для Организации Объединенных Наций доклады по вопросам прав человека, полагаются на не связанную с этим вопросом и не подтвержденную фактами информацию, наносящую ущерб репутации государств-членов. Шри-Ланка в течение 27 лет страдала от зверств, совершаемых жестокой террористической группой, использовавшей террористов-смертников и прибегавшей к массовым убийствам гражданских лиц. К счастью, эти действия прекратились, когда правительственные силы безопасности победили террористов.

87. В дальнейшем правительство разработало стратегию по реконструкции пострадавших от войны районов и возвращению бывших комбатантов в свои прежние общины после периода реабилитации. Как было документально подтверждено ЮНИСЕФ, террористы вербовали тысячи детей, которых правительство вернуло в семьи.

88. В настоящее время те круги, которые симпатизировали террористам и финансировали их деятельность, проводят международную пропагандистскую кампанию, обвиняя правительство в нарушении прав человека. Получивший в этой связи широкое распространение видеоматериал оказался полностью фальсифицированным. Огромное сожаление вызывает тот факт, что Специальный докладчик предпочла использовать пропагандистские измышления, распространяемые побежденными террористами, и делать заявления, которые не могут быть подтверждены фактами. Война является далеко не приятным времяпрепровождением, и правительство Шри-Ланки предприняло все шаги для того, чтобы предотвратить убийства гражданских лиц, приняв меры к тому, чтобы абсолютно никаких жертв среди гражданского населения не было. Несмотря на не подтвержденные цифры, которыми безответственно оперируют некоторые средства массовой информации, нет точных данных о большом числе жертв среди мирного населения на заключительных стадиях конфликта.

89. Слух о гибели 7 тыс. человек, о котором говорилось в одном из документов Организации Объединенных Наций, был публично опровергнут бывшим заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и координатором чрезвычайной помощи сэром Джоном Холмсом. Другие цифры были просто сфабрикованы, и правительство неоднократно представляло статистические данные для опровержения подобных утверждений. В на-

стоящее время назначенная правительством Комиссия по извлеченным урокам и примирению изучает все аспекты конфликта, включая вопросы подотчетности, и ожидается, что ее доклад будет опубликован в следующем месяце. Вновь заявляя о своем разочаровании тем, что Специальный докладчик проигнорировала все эти детали, оратор говорит, что правительство Шри-Ланки решительно отвергает все необоснованные замечания.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*